

## 472246-2026 - Gara

**Germania – Servizi fognari – Entsorgung von Schmutzwasser aus abflusslosen Sammelgruben und nicht separiertem Klärschlamm aus Kleinkläranlagen**

**OJ S 130/2026 09/07/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Eberswalde

E-mail: [vergabestelle@zwa-eberswalde.de](mailto:vergabestelle@zwa-eberswalde.de)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Ordine pubblico e sicurezza

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Entsorgung von Schmutzwasser aus abflusslosen Sammelgruben und nicht separiertem Klärschlamm aus Kleinkläranlagen

Descrizione: Entsorgung von Schmutzwasser aus abflusslosen Sammelgruben und nicht separiertem Klärschlamm aus Kleinkläranlagen

Identificativo della procedura: 42bd55eb-ba4c-4b60-a3de-76dbcdf70cb2

Identificativo interno: SW-26-2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: siehe Vergabeunterlagen

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90400000 Servizi fognari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90410000 Servizi di eliminazione delle acque reflue, 90460000 Servizi di svuotamento di pozzi neri e fosse settiche

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Barnim (DE405)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Im Gebiet des ZWA Eberswalde

##### 2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 4 080 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YM8HZN0#

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Entsorgung von Schmutzwasser aus abflusslosen Sammelgruben und nicht separiertem Klärschlamm aus Kleinkläranlagen

Descrizione: Entleerung von Grundstücksentwässerungsanlagen und Transportieren des Schmutzwassers aus abflusslosen Sammelgruben und des nichtseparierten Klärschlammes aus Kleinkläranlagen. Ablieferung und Einleitung an die Fäkalannahmestationen des ZWA im Gebiet des ZWA einschließlich der Auftragsannahme vom Kunden, der Tourenplanung, der Terminvergaben und der Abrechnung gegenüber dem ZWA für die Dauer von 2 Jahren verlängerbar auf 4 Jahre.

Identificativo interno: SW-26-2026

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90400000 Servizi fognari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90410000 Servizi di eliminazione delle acque reflue, 90460000 Servizi di svuotamento di pozzi neri e fosse settiche

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Barnim (DE405)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Im Gebiet des ZWA Eberswalde

#### 5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: siehe Vergabeunterlagen zweimal verlängerbar um jeweils 12 Monate bis auf insgesamt 48 Monate

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Fahrzeugkriterien, siehe Leistungsbeschreibung zu Fahrzeugen

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: siehe Vergabeunterlagen - Dokument: Eignungskriterien: III. 1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister IV. Bewerbungsbedingungen 4 IV.11.1

Entsorgungsfachbetrieb Nachweis Zertifizierung nach § 52 KrWG oder gleichwertiger

Nachweis (Register-Nr. 2) III. 1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister IV.

Bewerbungsbedingungen 6 E1 Handelsregistrauszug Beglaubigter aktueller

Handelsregistrauszug oder Auszug aus einem entsprechenden Firmenregister (nicht älter als sechs Monate) III. 1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich

der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister IV. Bewerbungsbedingungen 6 E6

Gewerbezentralregister Auszug gemäß § 150 GewO III. 1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister IV.

Bewerbungsbedingungen 6 E8 Insolvenzfreiheit Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. III. 1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit IV.

Bewerbungsbedingungen 6 IV.12 Haftpflicht - Personenschäden Bestehen einer Haftpflichtversicherung gegen Personenschäden-, Mind. 7,5 Mio. EUR je Schadensereignis III.

1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit IV. Bewerbungsbedingungen 6 IV.12

Haftpflicht - Sach- und Umweltschäden Bestehen einer Haftpflichtversicherung gegen Sachschäden anzugeben Mind. 1,0 Mio. EUR je Schadensereignis III. 1.2. Wirtschaftliche und

finanzielle Leistungsfähigkeit IV. Bewerbungsbedingungen 6 IV.12 Haftpflicht -

Vermögensschäden Bestehen einer Haftpflichtversicherung gegen Vermögensschäden anzugeben Mind. 50.000 EUR je Schadensereignis III. 1.2. Wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit IV. Bewerbungsbedingungen 6 E2 Unfallversicherungsträger

Bescheinigung des zuständigen Unfallversicherungsträgers (z. B. § 14 SGB VII) über die Mitgliedschaft des Bieters und die regelmäßige Entrichtung von Beiträgen (nicht älter als sechs Monate) III. 1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit IV.

Bewerbungsbedingungen 6 E3 Haftpflichtnachweis Nachweis einer bestehenden

Haftpflichtversicherung für den Bieter bzw. bei einer Bietergemeinschaft für das federführende Mitglied bzw. bevollmächtigten Vertreter (Betriebshaftpflicht und Umwelthaftpflicht für

Personen-, Sach-, Vermögensschäden) III. 1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit IV. Bewerbungsbedingungen 6 E4 Sozialversicherung Unbedenklichkeitsbescheinigungen der gesetzlichen Sozial-Versicherungsträger, Bescheinigung der Krankenkasse, bei der die meisten Arbeitnehmer versichert sind (nicht älter als sechs Monate) III. 1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit IV. Bewerbungsbedingungen 6 E5 Finanzamt Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (nicht älter als ein Jahr) III. 1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit IV. Bewerbungsbedingungen 6 E7 Umsatz Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen III.1.3 Technische und berufliche Leistungsfähigkeit II. Leistungsbeschreibung/IV. Bewerbungsbedingungen 8/4 3.c/IV. 11.2 Organisation und Betriebshof "Angaben zur Beschreibung der Organisation und Durchführung der Gesamtleistung mit Angaben zum Betriebshof ; Formblatt 1" III.1.3 Technische und berufliche Leistungsfähigkeit II. Leistungsbeschreibung/IV. Bewerbungsbedingungen 8/4 3.c/IV. 11.2 Vorbereitung der Leistung Angaben zum Zeitplan zur Vorbereitung der Leistung; Formblatt 2 III.1.3 Technische und berufliche Leistungsfähigkeit II. Leistungsbeschreibung/IV. Bewerbungsbedingungen 17/4 5.a/IV. 11.4 Fahrzeuge Anzahl und technische Angaben zu den vorgesehenen Fahrzeugen; Mind. 11 Saugfahrzeuge (? 10,0 m³) sowie 2 Kleinfahrzeuge (? 1,80 m Breite, ? 2,50 m Höhe, ? 5,5 t); Fahrzeugalter max. 6 Jahre; Anforderungen zum CO² Ausstoß; Formblatt 3 III.1.3 Technische und berufliche Leistungsfähigkeit II. Leistungsbeschreibung/IV. Bewerbungsbedingungen 18/4 6/IV. 11.5 Personal Angaben Anzahl und Tätigkeitsbereich der vorgesehenen Mitarbeiter ; Qualifiziertes Personal mit Orts- und Deutschkenntnissen; erforderlichenfalls zusätzliche Fahrzeugbesatzung; Formblatt 4 III.1.3 Technische und berufliche Leistungsfähigkeit II. Leistungsbeschreibung/IV. Bewerbungsbedingungen 20/4 8.d/ IV. 11.6 Software / Datenaustausch Angaben über die verwendete Software; Datenaustausch per E-Mail; Verschlüsselung ist mit Auftraggeber abzustimmen.; Formblatt 5 III.1.3 Technische und berufliche Leistungsfähigkeit II. Leistungsbeschreibung/IV. Bewerbungsbedingungen 10/4 3 bb /IV. 11.7 Notfalldienst Angaben zum Notfalldienst; 24-Stunden-Bereitschaft; Notfallentleerung innerhalb von 4 Stunden; Erreichbarkeit werktags 16:00-07:00 Uhr sowie an Wochenenden und Feiertagen; Formblatt 6.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: siehe Vergabeunterlagen

Descrizione: Zuschlagskriterium ist der wirtschaftlichste Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM8HZN0/documents>

##### **Canale di comunicazione ad hoc:**

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM8HZN0>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YM8HZNO>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 07/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 2 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen werden gegebenenfalls nachgefordert.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 07/09/2026 14:01:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: -

Informazioni supplementari: digital

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche****Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Eberswalde

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Eberswalde

---

**8. Organizzazioni****8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Eberswalde

Numero di registrazione: Leitweg-ID: 12-121092720719783-86

Indirizzo postale: Marienstraße 7

Località: Eberswalde  
Codice postale: 16225  
Suddivisione del paese (NUTS): Barnim (DE405)  
Paese: Germania  
E-mail: [vergabestelle@zwa-eberswalde.de](mailto:vergabestelle@zwa-eberswalde.de)  
Telefono: +49 3334-209145  
Fax: +49 3334-209195

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Numero di registrazione: 12-121092720719783-86

Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Località: Potsdam

Codice postale: 14473

Suddivisione del paese (NUTS): Barnim (DE405)

Paese: Germania

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: cd6212fe-631a-4537-bf9d-230c2ae6406b - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 07/07/2026 15:15:54 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 472246-2026

Numero dell'edizione della GU S: 130/2026

Data di pubblicazione: 09/07/2026